



STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

13.025 Bundesgesetz betreffend die Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs. Änderung
 Loi sur la surveillance de la correspondance par poste et télécommunication. Modification
 Legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni.
 Modifica

Gegenstand / Objet du vote: Gesamt Abstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 19.03.2014 16:08:40

Abate	Fabio	+	TI
Altherr	Hans	=	AR
Baumann	Isidor	+	UR
Berberat	Didier	+	NE
Bieri	Peter	+	ZG
Bischof	Pirmin	+	SO
Bischofberger	Ivo	+	AI
Bruderer Wyss	Pascale	E	AG
Comte	Raphaël	+	NE
Cramer	Robert	+	GE
Diener Lenz	Verena	+	ZH
Eberle	Roland	E	TG
Eder	Joachim	+	ZG
Egerszegi-Obrist	Christine	+	AG
Engler	Stefan	+	GR
Fetz	Anita	=	BS
Föhn	Peter	+	SZ
Fournier	Jean-René	0	VS
Germann	Hannes	P	SH
Graber	Konrad	+	LU
Gutzwiller	Felix	0	ZH
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hêche	Claude	+	JU

Hefti	Thomas	+	GL
Hess	Hans	-	OW
Imoberdorf	René	+	VS
Janiak	Claude	E	BL
Keller-Sutter	Karin	0	SG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Levrat	Christian	+	FR
Lombardi	Filippo	+	TI
Luginbühl	Werner	+	BE
Mauray Pasquier	Liliane	+	GE
Minder	Thomas	+	SH
Niederberger	Paul	+	NW
Rechsteiner	Paul	=	SG
Recordon	Luc	0	VD
Savary	Géraldine	+	VD
Schmid	Martin	0	GR
Schwaller	Urs	+	FR
Seydoux-Christe	Anne	+	JU
Stadler	Markus	=	UR
Stöckli	Hans	+	BE
Theiler	Georges	-	LU
Zanetti	Roberto	+	SO

Legende	Tot.
+ Ja / oui / si	30
- Nein / non / no	2
= Enth. / abst. / ast.	4
E Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	3
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non:

Ablehnung